

CARTEA DEFINIȚIILOR • ALEXANDRU DOHI: CARTEA DEFINIȚIILOR • ALEXANDRU DOHI

DOHI ALEX

DEFINÍCIÓK KÖNYVE

ÁGHEGY KÖNYVEK

DOHI ALEX: DEFINICIÓK KÖNYVE



ÁGHEGY KÖNYVEK
Sorozatszerkesztő: Tar Károly

A kötet megjelenését támogatta:

nka

Nemzeti Kulturális Alap

A Magyar Nyelv és Kultúra Nemzetközi Társasága
Svédországi Magyarok Országos Szövetsége
Ághegy-Liget Baráti Társaság

© Dohi Alex
© Ághegy-Liget Baráti Társaság

ISBN 978-91-979627-5-9
ISBN 978-963-552-434-1

AZ ÁGHEGY-LIGET BARÁTI TÁRSASÁG MEGBIZÁSÁBÓL
KÉSZÜLT A SZÉKELYHÁZ KÖZHASZNÚ ALAPÍTVÁNY
NYOMDÁJÁBAN

Felelős kiadó: Nagy Zoltán kuratóriumi elnök

DOHI ALEX

DEFINICIÓK KÖNYVE

Cartea definițiilor
Editura YOYO Cluj -Napoca, România
ISBN 973-95719-2-1

Fordította:
Tar Károly

ÁGHEGY KÖNYVEK



Mottó:

*Elszigetelve egy dolgot megkötni igyekezzünk túlvilági
kapcsolatainkat, amelyek eltorzítják a megszokott felületes
értelmét.*

Eugen Ionescu

... a javíthatatlan tökéletesség a jelen ugyanazon sűrítménye.

Marcel Proust

... minden, ami ismeretlen, nagyszerűnek látszik.

Tacitus

A kirekesztés meghatározása

*napközben
nem a hegycsúcsról
hanem kútmedyéből
lehet elkeríteni az eget*

A bárgyúság meghatározása

*ne tudjam
csak legyek
a lelkesedés a tudatlansággal szárnyal*

Az álmodozó meghatározása

*a magány választ engem
mert közösségvágyam
erősebb a mindennapoknál*

Az életvágy meghatározása

*a semmi belőlem
belőled a semmid akarja*

Az életöröm meghatározása

*a megtestesült szó
a gyakorlott szó
véleménytelenség a semmiről
csodaszolgálat
odaadás a megfélekezésben*

A bőség meghatározása

*a szükséges fölösleg
amely nélkül
a szükséges meg nem lehet
pontosan ahány és amelyen füveket
nem nélkülözhet a fa*

A megnevezés bűnének meghatározása

*szabadidőben a meghatározások karmaiban
mint az ópium húsba hatol
a meghatározás rejtekeinek atomizálására*

Az út meghatározása

*tartozz
egyetlen kezdethez*

Az előre nem látott meghatározása

*az összes számítások dacára
nagyon egyedül és az ég közelebb van
jöttek aztán az újdonságból esett szívűek*

A megrovás meghatározása

*mi az, nem férsz
a bőrödbe jövő
mit teszed magad jelennek?!*

Az öt érzék meghatározása

*télen a szád a szökött nyoma
tavasszal násznagyod lángja
nyáron kezeid katakombák
ősszel szemed babiloni szőnyeg
füleid egész évben keselyűszárnyak*

Az erotikus meghatározása

*kondorkeselyűtoll
börtönben ír
függőkerteket*

Az étvágy meghatározása

*a tigris kéjes nyekkenése
miközben fogait belesüllyeszti
áldozata vérébe
ez tükröbenézés*

A meghatározatlan meghatározása

*kötelezettségsebzett pillantás
itt csókolódzik az ott-tal*

A tudás meghatározása

a tükröben mindig vasárnap van

A törekvés meghatározása

*jelenlét mint valóság
legyen egy adott módon
törekszem jelenmódra*

A gépkocsi meghatározása

a századvég monostora

A tévé meghatározása

tábortűz varázsszőnyegen

Az anyagiség elvonatkoztatásának

meghatározása

haladás: tárgysorozat, amely egyre inkább elrejt

szerelmesek bakelit illata

pszichológia: bestiális magatartás

amely egyre inkább elrejt

demokrácia: egyenlően elosztott közömbösség

amely egyre inkább elrejt

A haláltapasztalat meghatározása

hazám vajon csak kegyetlen szavak mámora?

utazni utazni hogy legyen mit elmesélnünk

maradni maradni hogy legyen miért hallgatnunk

Az ember éveinek meghatározása

*gyerek: alibi a világmindenség előtt
serdülő: alibi a jövő előtt
felnőtt: alibi a törvények előtt
öreg: alibi a gyerek előtt
halott: rajtakapott zsákamacska
civilizált: polgár minden szempontból*

Az alkalmazkodás meghatározása

*felnőtt? Igen dicsekedhetem
megtanultam sötétségszeretetet tervezni
és beteljesítem ezt a jóslatot*

Az árnyoldal meghatározása

*felriadok felriasztom gyermekeim
dolgozva pihentetem álmaim
álmodva ledolgozom bűneim*

Énem meghatározása

*képtéglák
hallgatás malter
szóablakok*

A magam meghatározása

*nem vártam ekkora sötétséget
sem ennyi szobát ennyi folyosót
ennyi folyosót ahol a buzat
átalakítja húsom költői szabadságát
sem ennyi ablakot ahonnan azonos
látványok láthatók: a halál kíváncsi
tekintetektől harmatos szeméremteste*

A határtalan korlát meghatározása

*minél kisebb lesz kuckód
tüzed annál inkább
megvilágíthatja a falakat az árnyak
felülmúlják magukat a mennyezet
Meghódításában*

A szenvedélyek kiürítésének meghatározása

*vajon kivezetnek-e innen
a jól kimért szavak térbeli prédája
vajon elragadhatnak-e ennek a háznak
különféle ablakaiból
vajon megingathatják-e ezeknek a folyosóknak
tekervényes hidegségét nagylányos göndörségét
ahogyan futólag érinti a számítógép billentyűzetét*

A múzsák meghatározása

*lecsapolhatnak-e ruháim lágy búvóhelyéből
ízleléseimből elveimből amelyek egyéniségem
óvóhelyrakásai? csitíthatják-e szexuális
ingereimet s mindent ami a halálára vár?*

A költészet művészetének meghatározása

*sötétséggel vakítottan beszélnek a szavak
fényvel vakítottan hallom a szavakat
fényt látva beszélnek a szavak
fényt látva hallgat a szó*

A vállalás meghatározása

*a költők a valóság prédái
húscsapatok idézőjelbe akasztva*

A lélekhiány meghatározása

*döglött halak szava
úszik az adrenalin-folyók felszínén*

Leonardo és van Gogh küzdelmének Meghatározása

*sajnálom a tökéletlenséget
mint a mézesüvegbe fulladt hangya
mint anyámat imádom a balogot
jön hogy segítségére siessek*

Az áltatás következményének meghatározása

*ami nem a játék tétje
nem lehet elveszíteni
értéke a visszanyerhetőség*

Az idézet meghatározása

*a könyv idézőjelbe tett ember
az ember idézőjelbe tett Isten
én te vagyok idézőjelben*

Az igazszemlélet meghatározása

*a rohadt alma a mag arculata
ugyanúgy ahogyan a harapás a csóké helyzete
szemedből Niagara sötétje fölöttem
a szempontok kilehelt lelki helyzetek*

A rejtély meghatározása

*halak fényét
beárnyékoló lépés
a fény felé*

Az átlátszóság meghatározása

*ekkora jóérzésből vége szakadt álom
a vigyorgás mélységéből ásd ki a mosolyt
a jóslatból a nosztalgiát
az árnyékból a látás zizzenését
a megszűnés luxusa halál
tudja ezt a türelemszegénység*

A megvalósítás meghatározása

*hagyni a másikat
hogy szeressen téged*

A gnosztikus meghatározása

*hallgatni szívizvasztón
hallgatni agyverejtékezőve*

Az erőfeszítés meghatározása

*dohányillat és
cseresznyenagyságú cseppek
ázik a sűrűn poros ablak
valakinek nem jut eszébe ideálja
a felborgadó táj ellenére*

Az önostorozás meghatározása

*gyorsított gyász
felcsigázott lázadás
áttűzesedett tükrözés*

A gondolkodás meghatározása

szögesdrót

A megmentés meghatározása

*a rémálom villámszáva
az álom villám tette*

A bölcsesség meghatározása

*a zsigerek semmit sem akarnak
a zsigerek semmit sem tudnak
a zsigerek álmodnak mindent*

A maga felejtés meghatározása

*fátyolhullám partja
emberhalál partja
emberhullám száva*

Az imádság meghatározása

*egyetlen bejárat sincs
csak egy kijárat
bensőnkéből*

A mosoly meghatározása

*már nincs és kacag a sötétség
van és sír a sötétség
van és már nincs és a sötétség világosodik*

Az alázat meghatározása

*amikor lengedez a falevél fénye
hasonlóan megrázó legyen bátorságod
kavicsvacogás a patak folyásában*

Az ösztönösség meghatározása

*kitörés
a dolog ismeretében
szeretve*

A szeretet meghatározása

a rossz megemésztésének képessége

Az áldozat meghatározása

*édes fal
a külső savanyú és belső keserű között
a mártír húsa*

A példabeszéd meghatározása

*a fa magjának nevetése
a fa magjának könnye
ilyenformán az Isten az emberek nevetése
az emberek pedig Uruk könnycseppjei*

A képtelenség meghatározása

*a közeledés távolodás
a távolodás egyesülés*

A csend meghatározása

a hallgatás a véghezvitt szó körme

A megváltás meghatározása

*egyszer csak elfelejtet az idézőjeleket
és akkor én meghalok meghalok
a valóságtól kifosztva*

A kézzelfogható meghatározása

*a kertben sétálva
egyszer csak segélykiáltás hallok
egy fűszál nem akar többé fűszál lenni
látom feszülten áll önmaguktól eltelt társai között
mindenik zöld bosszúságára ő maga is zöld
leszakítom szétmorzsolom ujjaim között
beszippantom felszabadított lelkét
menta nap robban szét bennem*

A száműzetés meghatározása

halálkísérlet

A dilemma meghatározása

*sziréneket zsákmányolni és megölni
betapasztani füled
meghalni a szépségtől*

A szándék meghatározása

*csodálkozás csirázik fájdalomba
fájdalom csirázik a megértésbe
megértés csirázik a nevetésbe
nevetés csirázik a rajongásba
akarat csirázik a megfogalmazásba
megfogalmazás csirázik az őszinteségbe
őszinteség csirázik a maga felejtésbe*

Tartalom

A kirekesztés meghatározása	7
A bárgyúság meghatározása	7
Az álmodozó meghatározása	7
Az életvágy meghatározása	7
Az életöröm meghatározása	8
A bőség meghatározása	8
A megnevezés bűnének meghatározása	8
Az út meghatározása	9
Az előre nem látott meghatározása	9
A megrovás meghatározása	9
Az öt érzék meghatározása	9
Az erotikus meghatározása	10
Az étvágy meghatározása	10
A meghatározatlan meghatározása	10
A tudás meghatározása	10
A törekvés meghatározása	10
A gépkocsi meghatározása	11
A tévé meghatározása	11
Az anyagiság elvonatkoztatásának meghatározása	11
A haláltapasztalat meghatározása	11
Az ember éveinek meghatározása	12
Az alkalmazkodás meghatározása	12
Az árnyoldal meghatározása	12
Énem meghatározása	12
A magam meghatározása	13
A határtalan korlát meghatározása	13
A szenvedélyek kiürítésének meghatározása	13
A múzsák meghatározása	14
A költészet művészetének meghatározása	14

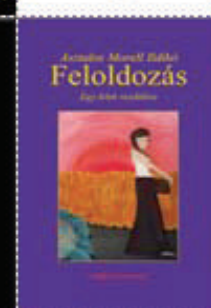
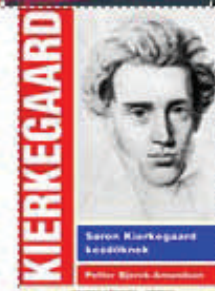
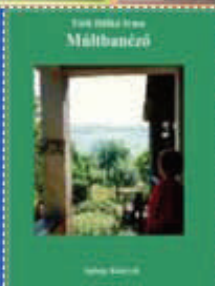
A vállalás meghatározása	14
A lélekhiány meghatározása	14
Leonardo és van Gogh küzdelmének meghatározása	15
Az áltatás következményének meghatározása	15
Az idézet meghatározása	15
Az igeszemlélet meghatározása	16
A rejtély meghatározása	16
Az átlátszóság meghatározása	16
A megvalósítás meghatározása	16
A gnosztikus meghatározása	17
Az erőfeszítés meghatározása	17
Az önostorozás meghatározása	17
A gondolkodás meghatározása	17
A megmentés meghatározása	18
A bölcsesség meghatározása	18
A magafelejtés meghatározása	18
Az imádság meghatározása	18
A mosoly meghatározása	19
Az alázat meghatározása	19
Az ösztönösség meghatározása	19
A szeretet meghatározása	19
Az áldozat meghatározása	20
A példabeszéd meghatározása	20
A képtelenség meghatározása	20
A csend meghatározása	20
A megváltás meghatározása	21
A kézzelfogható meghatározása	21
A száműzetés meghatározása	21
A dilemma meghatározása	21
A szándék meghatározása	22



AZ ÁGHEGY LAPFOLYAM KÖTETEI



**Megjelent az
ÁGHEGY
KÖNYVEK
sorozatban**





Dohi Alex (Alexandru, Sándor)

1955. június 4-én született, Máramarosszigeten. 1974 érettségizett a kolozsvári Képzőművészeti Líceumban. Dolgozott halászként a Duna-deltában, volt kirakatrendező, szobafestő, sírásó, kőműves, kőfaragó, tejkihordó, erdei gyümölcszedő, sorsjegyárus, postás, tisztviselő, csempekályhás, földtani kutató és tanár.

1989-ben menekült Svédországba, ahol sokféle foglalkozással keresi háromgyermekes családjá kenyerét.

Első közlése 1977-ben, utána rendre majd minden romániai irodalmi folyóirat közli verseit, rajzait. Tagja volt a legendás hírű kolozsvári Zsebszínháznak, verseivel is szerepelt a romániai magyar ifjúsági lap nagy népszerűségnek örvendő *Matinéin*, verseit Cseke Gábor fordította.

Svédországban a *Mozaik* folyóirat és az *Ághegy* című skandináviai magyar irodalmi és művészeti folyóirat munkatársa, grafikáit és olajfestményeit számos közös és egyéni kiállításon mutatta be. Könyveit maga tervezi és illusztrálja. A Román Írószövetség tagja.

Kötetei:

Caietul debutantilor (A bemutatkozó füzete)

Cartea definitiilor (Meghatározások könyve)

Calul de febră (A lázló)

Altermundia – svédül is megjelent, Tar Károly fordításában magyarul is.

Cartea aromelor (Illatok könyve) magyarul az *Ághegy Könyvek* sorozatban – fordította: Tar Károly

Kiadás előtt:

Cartea dilemelor (Kétségek könyve)

Aspecte si iposteaza (Arculatok és feltevések)

Diafania (Áttetszőség)

